

Assia MOHSSINE

Maîtres de conférences (Echelon Exceptionnel) à l'Université Clermont Auvergne

Membre du Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique (CELIS EA 4280)

E-mail : assia.mohssine@uca.fr

Département d'Etudes Hispaniques et Ibéro-américaines

UFR Langues Cultures et Communication

Université Clermont Auvergne

+33 4 73 40 63 78

Activité scientifique

Ouvrages scientifiques (OS)

Thèse : *De la critique génétique à la morphogénèse. Le cas de Hasta no verte Jesús mío de Elena Poniatowska*, dirigida por el Dr. Edmond Cros. Universidad Paul Valéry de Montpellier, 1992, 623 p. (inédate).

Direction d'ouvrages ou de revues (DO)

- 1) *Carmen Boullosa. La voix de la sauvage. Poésies réunies* (traduction, introduction et notes), Paris, Classiques Garnier, 2025 (sous presse).
- 2) *Leer a la salvaja Carmen Boullosa* (avec Patricia Saldarriaga), Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (sous presse).
- 3) *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025 (sous presse).
- 4) *Breve y sencilla narración del viaje que hizo a visitar los santos lugares de Jerusalén el P. FR. José María Guzmán. Americano, Roma, 1836* (edición y presentación de Assia Mohssine), Ciudad de México, UNAM, 2025 (sous presse).
- 5) *Entre proezas y sutilezas. La epifanía de la épica inversa en Sor Juana Inés de la Cruz* (avec Sara Poot Herrera, Guadalajara, Editorial Universidad de Guadalajara, colección Excelencia académica, 2025 (sous presse).
- 6) *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (sous presse).
- 7) *Reimaginar la piel. Voces y corporalidades travestidas en las literaturas iberoamericanas* (avec Daniel Rodrigues), Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 310 p.
- 8) *Epistemologías en confluencia. Sociocrítica y giro decolonial*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 422p.

- 9) *Sociocritique et tournant décolonial. Convergences et perspectives*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2023, 435p.
- 10) *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas* (avec Samuel Rodríguez), Ediciones Álfar, Colección Estudios sobre la Mujer 2023, 373 p.
- 11) *Isabel Pesado de Mier, Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870-1871 y 1872* (edición y presentación), México, UNAM, 2022.
- 12) *Salto de la salvaja*. Carmen Boullosa (selección de textos y presentación), Sevilla, Padilla Libros Editores y Libreros, 2023, 261p.
- 13) *Travestismos da voz, Cadernos de Literatura comparada* (avec Daniel Rodrigues y Marinela Freitas, N° 47, 2022.
DOI: <https://doi.org/10.21747/21832242/litcomp47>
<https://ilc-cadernos.com/index.php/cadernos/issue/view/40>
- 14) *Mujeres con pluma en ristre*. Sevilla, Padilla Libros Editores y Libreros, 2022, 321 p.
- 15) *Pensar en activo. Carmen Boullosa entre memoria e imaginación*, Nuevo León, México, Editorial Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL), 2019, 475 p.
- 16) *Genres littéraires et gender dans les Amériques*, Clermont-Ferrand, PUBP, collection Littérature, 2019, 377 p.
- 17) *El heroísmo épico en clave de mujer*, Guadalajara (México), Editorial Universidad de Guadalajara, Colección Excelencia Académica, 2019, 333 p.
- 18) *De l'héroïne mythique à l'héroïne en haillons. Métamorphoses du genre épique dans l'écriture des femmes des Amériques et de l'aire ibérique*, CIMEEP/ Universidade Federal de Sergipe, *Revistas épicas*, 2017, 147 p.
- 19) *Récits de voyages et gender (1830-1950). Une esthétique de l'ambiguïté, Sociocriticism*, VOL. XIX, 1 y 2. Universidad de Granada, 2014.
- 20) *Dissidences génériques et gender dans les Amériques, Lectures du genre*, n° 9, 2012.

• ***Prologue à un ouvrage collectif***

- 21) *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (sous presse).
- 22) *Leer a la salvaja Carmen Boullosa* (avec Patricia Saldarriaga), Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024 (sous presse).
- 23) *Entre proezas y sutilezas. La epifanía de la épica inversa en Sor Juana Inés de la Cruz* (avec Sara Poot Herrera, Guadalajara, Editorial Universidad de Guadalajara, colección Excelencia académica, 2025 (sous presse).

- 24) *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi* ; México, UNAM, 2025 (sous presse).
- 25) *Epistemologías en confluencia. Sociocrítica y giro decolonial*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, p. 23-48.
- 26) *Reimaginar la piel. Voces y corporalidades travestidas en las literaturas iberoamericanas* (avec Daniel Rodrigues), Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 11-19.
- 27) *Sociocritique et tournant décolonial. Convergences et perspectives*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2023, 17-41.
- 28) *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas* (avec Samuel Rodríguez), Sevilla, Ediciones Alfar, Col. Estudios Sobre la Mujer, 2023, 1-17.
- 29) Estudio preliminar al libro *Isabel Pesado de Mier, Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870-1871 y 1872*, México, UNAM, col. « Ida y vuelta al siglo XIX », 2022, 1-40.
- 30) *Salto de la salvaja. Carmen Boullosa* (selección de textos y presentación), Sevilla, Padilla Libros Editores y Libreros, 2023, 9-12.
- 31) *Mujeres con pluma en ristre*, Sevilla, Padilla Libros Editores y Libreros, 2022, 1-17.
- 32) *Pensar en activo. Carmen Boullosa entre memoria e imaginación*, Nuevo León, México, UANL, 2019, 10-27.
- 33) *Genres littéraires et gender dans les Amériques*, Clermont-Ferrand, PUBP, col. Littérature, 2019, 9-24.
- 34) *El heroísmo épico en clave de mujer*, Guadalajara, México, Editorial Universidad de Guadalajara (con el apoyo financiero de CELIS, Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando del Paso y Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz), 2019, 9-16.
- 35) *De l'héroïne mythique à l'héroïne en haillons. Métamorphoses du genre épique dans l'écriture des femmes des Amériques et de l'aire ibérique*, CIMEEP/Universidade Federal de Sergipe, *Revistas épicas*, 2017, 1-5.
- 36) *Récits de voyages et gender (1830-1950). Une esthétique de l'ambiguïté, Sociocriticism*, VOL. XIX, 1 y 2. Universidad de Granada, 2014, 9-21.
- 37) *Dissidences génériques et gender dans les Amériques, Lectures du genre*, n° 9, 2012, 1-7.

Chapitres d'ouvrages scientifiques (CH)

- 38) « Miradas en confluencia: Fátima Mernissi y Gloria Anzaldúa », en Assia Mohssine (dir.) *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025 (sous presse).
- 39) « Poéticas intergenéricas e intermediales en Carmen Boullosa, Lilia Carrillo y Ana

Clavel », en Miguel Á. García Peinado/Carmen Balbuena Tórezano/Gloria Torralbo Caballero (eds.), « But thy eternal summer shall not fade». *Studia Literaria in Honorem Juan de Dios Torralbo*, Córdoba, UCOPress, 2025 (sous presse).

- 40) « Résonances féministes : Fatema Mernissi et Gloria Anzaldúa en dialogue », en Assia Mohssine (dir.) *Lire Fátima Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, 2025 (sous presse).
- 41) « “Dibujos y palabras”: *Conjunto vacío* de Verónica Gerber Bicecci », en Mariola Pietrak y Alfonso Javier Castillo Peragón (coords.), *Poéticas de la literatura en España e Hispanoamérica en el siglo XXI*, Universidad de Navarra, *Rilce*, 2025 (sous presse). En colaboración con Koamivi Mawulolo Aziagba).
- 42) « Evolución y alcance del concepto de género en las epistemologías feministas del sur », en Assia Mohssine (dir.), *Epistemologías en confluencia. Sociocrítica y giro decolonial*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, p. 265-288.
- 43) The Decolonial Option in Carmen Boullosa's *Llanto. Novelas imposibles* », en María del Mar López-Cabral y María R. Matz, Carmen Boullosa. In *Between Brooklyn and Coyoacan*, Málaga, Vernon Press, Series in Literary Studies, 2024, 39-63.
- 44) « Pensar la diferencia cultural. El viaje del mexicano José María Guzmán por Oriente (1835) », en Mehdi Mesmoudi, Marta Piña y Randa Jebrouni (coords.), *Marruecos y América Latina en la cartografía transhispanica: abordajes y desvelos actuales*, La Paz, Publicaciones de la Universidad Autónoma de Baja California Sur, 2023, 59-83.
<https://www.goodreads.com/book/show/202969601-marruecos-y-am-rica-latina-en-la-cartografia-transhisp-nica>
- 45) « Le Sud dans le Nord. Scènes de construction du féminisme du tiers monde états-unien », en *Sociocritique et tournant décolonial. Convergences et perspectives*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2023, 223-236.
- 46) « El deseo ¿fuerza del mal o potencia liberadora? *Las violetas son flores del deseo* de Ana Clavel », en *Nuevas escrituras del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas*, Assia Mohssine y Samuel Rodríguez (coords.), Sevilla, Ediciones Alfar, serie: Estudios sobre la mujer, 2023, 181-202.
- 47) « El pensamiento fronterizo de Gloria Anzaldúa », en Assia Mohssine (ed.), *Mujeres con pluma en ristre*, Sevilla, Padilla Libros Editores y Libreros, 2022, p. 219-233.
- 48) « L'option décoloniale dans *Llanto. Romans impossibles* de Carmen Boullosa », en *Temporalités amériindiennes. Représentations de l'Autre et rachat du passé*, Saulo Neiva et Soraya Lani Silva (dirs.), Clermont-Ferrand, PUBP, coll. Littératures, 2021, 157-179.
- 49) « Mulheres, corpos e epopeias inversas », en *Multiculturalismo épico*, Dionísio Vila Maior e Maria Aparecida Fontes (organizadores), Lisboa, CLEPUL, 2020, 75-93.
<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03010688/document>
- 50) « L'Atlantique chicano et la pensée frontalière de Gloria Anzaldúa », en *L'Atlantique littéraire au féminin. Approches comparatistes (XXe – XXIe siècles)*, Chloé Chaudet, Stefania

- Cubeddu-Proux et Jean-Marc Moura (dirs.), Clermont- Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, col. Littératures, 2020, 65-78.
- 51) « Genre et folie dans *L'île aux fous* d'Ana García Bergua », en Stéphanie Urdician et Nadia Mekouar-Hertzberg (dirs), *Folies, mélancolies et autres ravissements*, Binges, Editions Orbis Tertius, 2019, 291-318.
 - 52) « Ratalgando con los clásicos. Parodia y juego literario en *El complot de los románticos* de Carmen Boullosa », en Assia Mohssine (coord.), *Pensar en activo. Carmen Boullosa entre memoria e imaginación*, Nuevo León, UANL, 2019, 243-257.
 - 53) « Quels usages de la notion de genre/*gender* dans la tradition littéraire féministe latino-américaine de 1970 à nos jours ? », en Assia Mohssine (dir.), *Genres littéraires et gender dans les Amériques*, Clermont-Ferrand, PUBP, collection Littérature, 2019, 49-70.
 - 54) « Heroínas en harapos. *Isla de bobos* de Ana García Bergua », en Assia Mohssine (coord.), *El heroísmo épico en clave de mujer*, Guadalajara, México, Editorial Universidad de Guadalajara, col. Excelencia académica, 2019, 81-100.
 - 55) « *La patria insomne* de Carmen Boullosa », *Revista Épicas*. Año 3, Número Especial 2, 2019, 1- 7.
 - 56) « Histoire, *gender* et subalternité : Elena Poniatowska et Ana García Bergua », en Anne Garrait-Bourrier et Philippe Mesnard (éds.), *Témoignages de la marge. Cultures de résistance*, Paris, Kimé, 2018, 157-168.
 - 57) « Héroïnes en haillons ou la fatalité épique au féminin. Une lecture de *L'île aux fous* d'Ana García Bergua » (coautoría con Dalie Chrifi-Alaoui), en *De l'héroïne mythique à l'héroïne en haillons. Métamorphoses du genre épique dans l'écriture des femmes des Amériques et de l'aire ibérique*, Assia Mohssine (dir.), CIMEEP/Universidade Federal de Sergipe, *Revistas épicas*, 2017, 1-19.
 - 58) « Las mujeres en la historia ¿un imposible heroísmo? », en Edith González Cruz, Marta Piña Zentella, Francisco Altable (coords.), *Historia y literatura: confluencia de perspectivas*, La Paz, Universidad Autónoma de Baja California Sur, 2017, 146-165.
 - 59) « El lenguaje en acción. *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », en *Inundación castálida. Homenaje a Elena Poniatowska* [en línea], México, Universidad Del Claustro de Sor Juana, 2017, 43-48.
 - 60) « *Apuntes de viaje* d'Isabel Pesado de Mier. Entre écriture du deuil et écriture du monde », en *Récits de voyages et gender (1830-1950)*, *Sociocriticism, Arguments et débats I*, VOL. XIX, 1 y 2. Universidad de Granada, 2014, 277-295.
 - 61) « La Terre Sainte dans les récits des voyageurs mexicains du XIXe siècle : révélation ou lieu commun ? », en Victorien Lavou Zoungbo et Marilyn Bueno (dirs.). *Conscient, inconscient, non-conscient, Actes du XIII congrès international de sociocritique*, UPVD, 12-14 octobre 2011. En hommage à Daniel Meyran, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan/CRILAUP, Col. Etudes, 2014, 333-349.
 - 62) « Viajeros mexicanos en Tierra Santa. interdiscursividad e intertextualidad », *Orientalismos*

en *África, Asia, la Península Ibérica y el Continente Americano*, MAGRIBERIA N° 7, 2013, 281-288.

- 63) « Roman-témoignage et *gender* : performativité et positionnement générique », en Assia Mohssine (dir.), *Dissidences génériques et gender dans les Amériques*, *Lectures du genre*, N° 9, 2012, 56-66.
- 64) « Teatralidad e historicidad en *Segundo Imperio* de Agustín Lazo », en Anne Dubet et Stéphanie Urdician (éds), *Exils, passages et transitions. Chemins d'une recherche sur les marges*, Clermont-Ferrand, PUBP, Coll. « Les cahiers du CRLMC », 2008, 283-292.
- 65) « *El tribunal del demonio* », en Daniel Meyran, Alejandro Ortiz y Francis Suréda (coords.), *Théâtre et pouvoir. Teatro y poder*, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan/CRILAUP, Col. Etudes, 2002, 327-334.
- 66) « Exil/ retour et discours identitaires. Le cas de la minorité chicana aux USA » en Rose Duroux et Alain Montandon (dirs.), *L'émigration : le retour*, Clermont Ferrand, PUBP, col. « Cahiers de Recherches du CRLMC », 1999, 139-146.
- 67) « Idolatría y debate teológico. Algunas reminiscencias en *Auto de Fe* de Ricardo Pérez Quitt, en Daniel Meyran, Alejandro Ortiz y Francis Suréda (coords.), *Théâtre, Public, Société. Teatro, Público, Sociedad*, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan/CRILAUP, Col. Etudes, 1998, 470-480.
- 68) « Estudio sociocrítico de *El tuerto es rey* de Carlos Fuentes », en *Questionnement des formes, questionnement de sens*. Mélanges en Hommage à Edmond Cros, Université Paul Valéry, CERS, 1997, 403-412.
- 69) « Las prácticas discursivas y sociales en *El tuerto es rey* de Carlos Fuentes », en Daniel Meyran y Alejandro Ortiz (eds.), *El teatro mexicano visto desde Europa*, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan/Marges, Col. Etudes, 1994, 177-189.
- 70) « *El tuerto es rey* de Carlos Fuentes », en Óscar Rueda (ed.), *Teatro latinoamericano*, Universidad de Puebla (Mexique) et University of Tennessee, 1993, 128-134.

• **Articles dans revues internationales et nationales à comité de lecture**

- 71) « Locura y sinrazón en *Isla de Bobos* de Ana García Bergua », *Sociocriticism* [En ligne], XXXIV 1-2, 2020, mis à jour le : 25/06/2020, URL: <http://revues.univ-tlse2.fr/sociocriticism/index.php?id=2836>.
- 72) « Le Sud dans le Nord. Scènes de construction du féminisme du tiers monde états-unien », *Revue Mémoires en jeu. Carrefours. A propos des croisements entre études postcoloniales, mémorielles et de genre* (dossier dirigé par Chloé Chaudet, Philippe Mesnard et Jean-Marc Moura), N° 10, Paris, Editions Kimé, 2020, 94-97.
- 73) « *La patria insomne* de Carmen Boullosa », *Revista Épicas*. Año 3, Número Especial 2, 2019, 1- 7.
- 74) « La opción descolonial en *Llanto. Novelas imposibles* de Carmen Boullosa », *Cuadernos*

Americanos 166, México, 2018/4, 133-153.

- 75) « El relato de viaje de José María Guzmán: entre construcción identitaria y palabra panfletaria », *Cuadernos del CILHA- a.* (coord. Axel Gasquet), Mendoza, Argentina, 13 N° 16, 2012, 65-79.
- 76) « Déconstruction du Sacré dans la mystique des marges », *Sociopoética. Confluências de imaginários, SocioPoética - Volume 1 | N° 9* Janeiro a Junho, Universidade Estadual Da Paraíba, EUPB/ EDUEP, Brasil, 2012, 67-87.
- 77) « Interculturalidad, escritura y género. La mística de los márgenes como resistencia cultural », *Magriberia. Interculturalidad e integración lingüística y cultural*, Co-edición de la Universidad Ibn Abdallah de Fez y la Universitat de Barcelona, N° 5, 2012, 131-145.
- 78) « Rito, sacralidad y fiesta: escenografías de la ciudad de México durante el Segundo Imperio », (en coautoría con Vicente Quirarte), *Sociocriticism. Arguments et débats I*, VOL. XXV, 1 et 2, Universidad de Granada, 2010, 197-226.
- 79) « La raigambre del teatro de Ricardo Pérez Quitt. Conversación », *Sociocriticism. Arguments et débats I*, VOL. XXV, 1 et 2, Universidad de Granada, 2010, 423-436.
- 80) « La représentation de l'espace dans Hasta no verte Jesús mío. De la mimésis à l'utopie », *Imprévue*, numéro thématique *La ville*, Montpellier, 1991-2, 99-109.
- 81) « De la critique génétique à la morphogénèse: le cas de *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », *Sociocriticism. Arguments et débats I*, Pittsburg, n° 13, 1991, 113-119.

Communications avec actes (ACT)

- 1) « Luis Malanco y su *Viaje a Oriente* (1883) », *Orientalismes européens et échanges culturels et littéraires entre l'Amérique latine et l'Orient : divergences et affinités*, Axel Gasquet et Jean-Pierre Dubost, Fatiha Ben Labbah (eds.), *Al Irfane*, Maroc, Rabat, 2015, 175-180.
- 2) « Exil/ retour et discours identitaires. Le cas de la minorité chicana aux USA » en *L'émigration: le retour*, Etudes rassemblées par Rose Duroux et Alain Montandon, Clermont-Ferrand, Université Blaise Pascal, Cahiers de Recherches du CRLMC, 1999, 139-146.
- 3) « El tribunal del demonio » in *Teatro y poder* (Daniel Meyran, Alejandro Ortiz, Francis Sureda, eds), Perpignan, PUP / CRILAUP, 2002, 327-334.
- 4) « Género y *gender*: posicionamiento desde los intersticios », en Cristina Stevens (ed.), *Palabra e poder. Representações na literatura de autoria feminina*, Universidade de Brasília,
- 5) « La Terre Sainte dans le récit d'un voyageur mexicain du XIXe siècle : révélation ou lieu commun ? », *Sociocritique et conscience*, Victorien Lavou et Marilyn Bueno (eds.), Perpignan, PUP, col. Etudes, 2014, 333-349.
- 6) « Idolatría y debate teológico en la Nueva España. Algunas reminiscencias en *Auto de Fe*

de Ricardo Pérez Quitt », *Théâtre, Public, Société* D. Meyran, A. Ortiz et F. Sureda (eds.), Université de Perpignan, PUP, 1996, 470-480.

- 7) « Las prácticas sociales y discursivas en *El tuerto es rey* », *El teatro visto desde Europa*. Ed. Daniel Meyran, Université de Perpignan, PUP, 1993, 177-189.

- Traductions

- 1) Carmen Boullosa. *La voix de la sauvage, Poésies réunies* (Traduction, introduction et notes d'Assia Mohssine), édition bilingue, Paris, Classiques Garnier, col. Littératures du monde, 2025, 740 p. (en prensa)
- 2) Hayat Amamou, « Vida, Formación y obra de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025.
- 3) Nouzha Guessous, « Los feminismos de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025 (en prensa).
- 4) Raja Rhouni, « Fátima Mernissi, el demonio de la colonialidad y el exorcismo decolonial », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025 (en prensa).
- 5) Mounia Benalil, « Del mito al concepto. Barbarie e historicidad en los ensayos de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025 (en prensa).
- 6) Nasima Moujoud, « El legado de Fátima Mernissi: trabajo, interseccionalidad y descolonización del conocimiento », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, UNAM, 2025.
- 7) Ahmed Farid Merini « Viaje de un psicoanalista por el universo de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2024-2025.
- 8) Asma Lamrabet « El islam cósmico de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025.
- 9) Malika Hamidi, « Fátima Mernissi, en los albores de una hermenéutica de liberación », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2025.
- 10) Mohamed Outahar, « La cuestión del harén y la deconstrucción de la dualidad Oriente/Occidente en *El harén político* de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2024-2025.
- 11) Rédouane Abouddahab, « Lalla Essaydi y Fátima Mernissi: las matrices íntimas del deseo o la escritura como acto performativo de autoconstrucción », en Assia

- Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2024-2025.
- 12) Stéphane Dufoix, « Harén y género : Fátima Mernissi y Oyèrónkẹ Oyèwùmí ante los discursos occidentales », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2024-2025.
 - 13) Touriya Fili-Tullon, « Fátima Mernissi: la risa de Qandisha y otras ironías... », en Assia Mohssine (dir.), *Cincelar palabras para compartir el sueño. El legado de Fátima Mernissi*, México, UNAM, 2024-2025.
 - 14) Edward Javier Ordóñez, « Une fracture depuis le féminisme arabe : à propos de Fatema Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (en prensa).
 - 15) José Cepedello Boiso, « Fatema Mernissi: un jalon essentiel dans l'histoire du féminisme islamique », en Assia Mohssine (dir.), *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (en prensa).
 - 16) Caterina Camastra, « La femme dans *L'inconscient musulman* et *Le harem politique*. Analyse symbolique des processus historiques », en Assia Mohssine (dir.), *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (en prensa).
 - 17) Francesco Bellinzis « Réécrire la grammaire de l'altérité à travers la voix littéraire de Fatema Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2025 (en prensa).
 - 18) Nouzha Guessous, « La transmisión de lo femenino. Los legados de Fátima Mernissi », en Assia Mohssine (dir.), *Epistemologías en confluencia: Sociocrítica y giro decolonial*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 237-244.
 - 19) Raja Rhouni, « Contar Marruecos de un modo otro: itinerario de una socióloga decolonial », en Assia Mohssine (dir.), *Epistemologías en confluencia: Sociocrítica y giro decolonial*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 25-263.
 - 20) Seloua Luste Boulbina, « Cómo pensar la descolonización? », en Assia Mohssine (ed.), *Epistemologías en confluencia: Sociocrítica y giro decolonial*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 77-87.
 - 21) Stéphane Dufoix, « Descolonización/Descolonialización de los saberes: los desafíos epistémicos de una reflexión socio-histórica », en Assia Mohssine (dir.), *Sociocrítica y giro decolonial. Teorías en confluencia*, Berlin, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024.
 - 22) Alfonso Rodríguez Manzano, « Quels liens entre la notion de sujet dans le tournant

colonial et le sujet culturel colonial selon Edmond Cros ? », en Assia Mohssine (dir.), *Sociocritique et tournant décolonial. Convergences et perspectives*. Hommage à Edmond Cros, Berlin, Peter Lang, col. "Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2024, 93-110.

23) Juan de Dios Torralbo Caballero, « Traces de colonialité et décolonialité dans la poésie de Pauline Johnson », en Assia Mohssine (dir.), *Sociocritique et tournant décolonial. Convergences et perspectives*. Hommage à Edmond Cros, Berlin, Peter Lang, col. "Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », 2023, 177-194.

24) Alain Montandon, « La generización de los géneros literarios », en Assia Mohssine (coord.), *Mujeres con pluma en ristre*, Sevilla, Padilla Libros Editores y Libreros, 2022, 21-38.

. Articles de diffusion dans des organes de presse :

Épicas inversas. 'La patria insomne' de Carmen Boullosa - Grupo Milenio, sábado 11 de noviembre de 2023.

<https://www.milenio.com/cultura/laberinto/la-patria-insomne-de-carmen-boullosa>

Un poemario que « toca patria », un « no cerrar los ojos », una reseña modelo de épicas invertidas, al/ a la que difícilmente puede añadirse más metáforas. Un libro de Carmen Boullosa en busca de su reseña, encontrada en estas líneas de Assia Mohssine.

Mujeres con pluma en ristre (Parte I) - Grupo Milenio, sábado 16 de septiembre de 2023.

<https://www.milenio.com/cultura/laberinto/mujeres-con-pluma-en-ristre-parte-i>

Mujeres con pluma en ristre (Parte II) - Grupo Milenio, sábado 23 de septiembre 2023

<https://www.milenio.com/cultura/laberinto/mujeres-con-pluma-en-ristre-parte-ii>

« Ceremonias del alba de Carlos Fuentes o la gata parda del 68 », *El Centavo*, Morelia, México, 1998, 3-10.

« Desenterrando a la muerte en *Hamlet* y en *Noviembre principia con llanto* », *El Centavo*, Morelia, México, 1996, 9-12.

PARTICIPATION Á DES CONGRÈS ET DES JOURNÉES D'ÉTUDES

1. Organisation colloques, conférences, journées d'études nationales et internationales

Direction scientifique et coordination du colloque international (avec Cristina Leirana Alcocer, Programa Institucional de Estudios del Pueblo y la Cultura Maya, Universidad Autónoma de Yucatán (México), « TI' XAN KU BIN U NA'AKAL U NOJIL A CH'TIBAL / TEJIENDO MEMORIAS MATRILINEALES ». Escritoras homenajeadas: Melba Álfaro, Briceida Cuevas Cob, Lizbeth Carrillo Can, María Luisa Góngora Pacheco, 22, 23 et 24 octobre 2025, Mérida, Yucatán, Mexique. En collaboration avec Programa Institucional de Estudios del Pueblo y la Cultura Maya et Universidad Autónoma de Yucatán (UADY); Centro cultural universitario UADY, Calle 60 núm. 491-A x 57, Centro Histórico CP 97000, Mérida, Yucatán, Mexique.

Direction scientifique et coordination du colloque international (avec Carmen Villoro), « Rosario Castellanos. Una mujer con pluma en ristre », CELIS/ Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz/ Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando del Paso de la Universidad de Guadalajara, Guadalajara, Jalisco, Mexique, du 19 au 20 mars 2025.

<https://celis.uca.fr/production-scientifique/manifestations-scientifiques/colloques-et-journees-detudes/2025/colloque-international-%C2%AB-rosario-castellanos-una-mujer-con-pluma-en-ristre-%C2%BB>

Membre du comité scientifique de la Journée d'études « Voyages et transformations », Comité d'organisation : Adeline Barel, Émilie Laurent, Judith Trouilleux-Leca, Mawada Zid, Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique (CELIS, UR 4280) de l'Université Clermont Auvergne, el 3 de octubre de 2025, en la Maison des Sciences de l'Homme (MSH) de Clermont-Ferrand.

Direction scientifique et coordination de la table ronde « Du co/post/dé/colonial: Méthodes et enjeux », 29 novembre de 2024, Axe « Décentrement », CELIS, MSH de Clermont-Ferrand. Avec la participation de Jean-Marc Moura, Sandhya Patel et Stéphane Dufoix.

Dirección y coordinación del coloquio internacional “*Fatema Mernissi et le sujet transfrontalier. Vers une transculturalité critique*”, (con Rédouane Abouddahab, Le Mans Université), MSH de Clermont-Ferrand, 10 y 11 octubre de 2024.

Membre du comité scientifique du Congrès international *Identités et mémoires en construction. Défis éthiques et esthétiques des narratives artistiques Européennes intra-murs et migrantes (1989-2022)*, organisé par María Isabel Corbí Sáez & Gabriel en el Departamento de Letras Modernas, Universidad de Alicante.

Direction scientifique Colloque international *Fatema Mernissi et le sujet transfrontalier. Vers une transculturalité critique*, MSH de Clermont-Ferrand, 10 y 11 de octubre de 2024. En collaboration avec Rédouane Abouddahab (Université Le Mans).

Direction scientifique et coordination de Deux Journées d'Etudes Internationales *Fátima Mernissi. Otro modo de ser humana y libre* (Mérida, Yucatán, Mexique) les 17 et 18 août 2023. En collaboration avec le Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales (CEPHCIS) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

<https://www.comecso.com/eventos/fatema-mernissi-otro-modo-de-ser-humana-y-libre>

<https://www.yucatan.com.mx/imagen/2023/8/16/reflexionaran-en-aportaciones-de-fatema-mernissi-425736.html>

<https://www.pressreader.com/mexico/diario-de-yucatan/20230818/282226605266281>

Membre du Comité scientifique du Congrès international *Hemingway et l'Amérique du Sud*, Rédouane Abouddahab et Lucie Valverde (orgs.), Université du Maine, Le Mans, 23 et 24 novembre 2023.

Membre du Comité scientifique international du Congrès international « INTERARTES: COMPLEX PLANET (La relación crítica entre lo endémico y lo global) », Ciudad de México | Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). C3 Centro de Ciencias de la Complejidad, (Híbrido: presencial y online), 26, 27 y 28 de octubre de 2023.

Membre du Comité scientifique du Colloque international 1^{ère} Edition Colloque-Festival FACKO « Identités culturelles et Monde durable », Université Félix Houphouët-Boigny, Laboratoire de Littératures, Écritures et Civilisations (LLITEC), Centre de Poétique, d'Études de Concepts et Langages (CPECL), Séguéla, 22, 23 et 24 novembre 2023.

Direction scientifique et coordination de Deux Journées d'Études Internationales « Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires », MSH de Clermont-Ferrand, les 6 et 7 octobre 2022. En collaboration avec María Reyna Carretero Rangel, coordinatrice de la Cátedra Extraordinaria Fátima Mernissi de Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Direction scientifique du XVIII^e Congrès International de Sociocritique : « Sociocritique et tournant décolonial : convergences et perspectives », CELIS/MSH de Clermont Ferrand, 8, 9 et 10 juin 2022. En collaboration avec Juan de Dios Torralbo Caballero de l'Université de Córdoba, Espagne.

Direction scientifique du colloque internacional « Travestismos de la voz en las literaturas contemporáneas » (avec Daniel Rodrigues), CELIS/MSH, Université Clermont Auvergne, Clermont-Ferrand, 6, 7 et 8 octobre 2021. En collaboration avec Centro de investigaciones « Intersexualidades ! de l'Université de Porto, Portugal.

Depuis 2016, je dirige et coordonne le programme de recherche international « Épicas inversas », en collaboration avec le CELIS et des institutions mexicaines : Colegio Nacional de México, Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando Del Paso et Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz de l'Université de Guadalajara (Jalisco), Seminario de Cultura Mexicana Corresponsalía Guadalajara (institution fondée en 1942), Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales (CEPHCIS, UNAM, Mérida, Mexique) et l'Université de Californie à Santa Barbara.

Dans ce cadre, j'ai co-organisé plusieurs événements scientifiques :

18 Mars 2022 : « Épicas inversas en Sor Juana ». Lieu: Seminario de Cultura Mexicana en Guadalajara (Museo de la Ciudad de Guadalajara, Jalisco), en collaboration avec University of California Santa Bárbara y UC-Mexicanistas.

29 Novembre 2019: « Mujeres, cuerpos y épicas inversas en las escritoras mexicanas contemporáneas », Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando del Paso de la Universidad de Guadalajara. En collaboration avec Carmen Villoro, poète et directrice de la Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando del Paso et le CUCSH, Universidad de Guadalajara, Mexique.

24 Avril de 2017: « El heroísmo épico en clave de mujer », Colegio Nacional, Ciudad de México. En collaboration avec Vicente Quirarte, Juan Villoro, Rosa Beltrán et Raquel Serur. Hommage aux écrivaines : Elena Poniatowska, Carmen Boullosa et Ana García Bergua.

Participation à la table ronde « Patrimoine/Matrimoine: Théories et perspectives » (avec Stéphanie Urdician et Daniel Rodrigues). Associação Brasileira de Literatura Comparada (ABRALIC) en el marco del XVI Congreso Internacional de ABRALIC « Circulação, Tramas e sentidos na Literatura », Universidade de Brasília, Brasil, juillet 2019.

Direction scientifique et coordination de la Journée d'Études internationale « *El mal en las creadoras hispánicas contemporáneas* », CELIS/MSH, Université Clermont Auvergne, Clermont-Ferrand, 23 novembre 2018 (avec Samuel Rodríguez). En collaboration avec Instituto Cervantes de Lyon (France).

Membre du Comité scientifique du Congrès international de l'Institut International de Sociocritique : « La representación », organisé par Catherine Berthet-Cahuzac et Michel Boeglin), Université Paul Valéry de Montpellier, du 20 au 22 juin 2018.

Direction scientifique de la Jornada internacional « *El heroísmo épico en clave de mujer* » (con Vicente Quirarte y Juan Villoro, miembros del Colegio Nacional). Sede El Colegio Nacional, México, 24 avril 2017.

Direction scientifique de la Journée d'Études internationale « *Ecritures épiques et gender dans les Amériques et l'aire ibérique* », CELIS/MSH, Universidad Clermont Auvergne, Clermont-Ferrand, 7 octobre 2016. Invitée d'honneur la poétesse portugaise Ana Luisa Amaral.

Membre du Comité scientifique du Colloque international transdisciplinaire « Géographies composées : arts et littératures du Moyen-Orient et du Maghreb dans les langues et cultures d'Occident », organisé par Jacqueline Jondot et Rédouane Abouddahab. 29 et 30 janvier 2015, Université du Maine, le Mans, Francia.

Direction et coordination du Colloque international « *Genres littéraires et gender dans les Amériques. Hommage à Carmen Boullosa et Ana María Machado* », CELIS/MSH, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 11, 12 et 13 octobre 2012.

Direction scientifique de la Journée d'Études Internationale « *Récits de voyages et gender (1930-1950)* », CELIS/MSH, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 27 avril 2012.

Direction et coordination de la Journée d'Études Internationale « *Genres littéraires et gender dans les Amériques* », CELIS/MSH, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 25 de marzo de 2011. En collaboration avec Grupo de investigación « Género y comunicación » de la Universidad Europea de Madrid y Grupo de Trabajo « Mulher e literatura » de ANPOL (Asociación Nacional en Postgraduación e Investigación en Letras y Lingüística de la Universidade de Brasília, Brasil).

Congrès, Journées d'Études et conférences internationales

Invitations dans des Universités étrangères (conférences et missions d'enseignement)

Communication dans le cadre du XVI Congreso Internacional de Literatura Mexicana « *Una pesetita al aire. Veinticinco años de historia, cultura, literatura, y de otras artes y disciplinas* », organisé par Dept. of Span. & Port. University California Santa Bárbara y UC-Mexicanistas, du 26 au 29 mars 2025, Universidad Autónoma de Yucatán / Feria Internacional de la Lectura Yucatán / UC-Mexicanistas, Mérida, Yucatán, México. Titre : « Cuando lo íntimos e convierte en

gesta: La épica inversa de Alberto Ruy Sánchez », Sesión 1: Miércoles 26 de marzo de 2025, FILEY, Centro de Convenciones. Salón Dzibilchaltún.

Communication dans le cadre du Colloque International « Rosario Castellanos. Una mujer con pluma en ristre » (coord Assia Mohssine y Carmen Villoro), CELIS/ Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz, Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando del Paso de la Universidad de Guadalajara), del miércoles 19/03/25 al jueves 20/ 03/25. Lugar: Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz, Guadalajara, Jalisco, México. Título: « ¡Vida, nada te debo!» Rosario, a ti sí te debemos ».

Communication dans le cadre du XXVIII Congreso Internacional de Literatura Mexicana, « Para qué brincar el charco si hay libros para hacerlo », organisé par Dept. of Span. & Port. University California Santa Bárbara y UC-Mexicanistas, Guadalajara, Jalisco, du 4 au 9 décembre 2024. Titre : « Brincar el charco con la biblioteca a cuestas. Isabel Pesado de Mier descubre España, Vendredi 6 déc 2024, à 11h.

Communication dans le cadre du XXVIII Congreso Internacional de Literatura Mexicana / UC-Mexicanistas, « *La intuición en la historia, la cultura, la literatura, y otras artes y disciplinas* », del 13 al 16 de marzo de 2024 en Mérida, Yucatán. Titre : « Narrativa de los sentidos » [sobre *Umami* de Laia Jufresa], sábado 16 de marzo de 2024, Centro de Convenciones SIGLO XXI, Salón DZIBILCHALTÚN, Décimo segunda sesión, 10:00-11:30 am.

Conférencière plénière invitée par Universidad Autónoma de Yucatán (UADY), dans le cadre du “Encuentro con la Literatura Yucateca Contemporánea » y la Feria Internacional de la Lectura de Yucatán (FILEY 2024), Auditorio Salvador Rodríguez Losa, Facultad de Ciencias Antropológicas (Carretera Mérida-Tizimín, Km1, Cholula, 97305, Mérida, Yucatán), 11 de marzo de 2024, a las 10:20 hrs. Titre : « El heroísmo épico en clave de mujer ». Modera: Silvia Cristina Leirana Alcocer.

Communication dans le cadre du Simposio Internacional « Poéticas de la literatura en España e Hispanoamérica en el siglo XXI », 7-8 de diciembre de 2023, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin, Polonia. Mariola Pietrak et Alfonso Javier Castillo Peragón (Orgs.) Titre : « Poéticas intermediales. *Conjunto vacío* de Verónica Gerber Bicecci », jeudi 7 décembre 2023 à 10h20.

(10.00-11.00 MESA 1: *El campo literario ante los desafíos del siglo XXI*; modera: Miguel Carrera) <https://www.umcs.pl/pl/aktualnosci,22413,miedzynarodowe-symposium-poeticas-de-la-literatura-en-espana-e-hispanoamerica-en-el-siglo-xxi,141353.htm>

Conférence plénière dans le cadre du Congreso internacional « INTERARTES: COMPLEX PLANET (La relación crítica entre lo endémico y lo global) », Ciudad de México | Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). C3 Centro de Ciencias de la Complejidad, (Híbrido: presencial y online), 26, 27 y 28 de octubre de 2023. Manolo Cocho et Aurora Lechuga (Orgs.). Titre de la conférence: « Los rostros cambiantes de la literatura escrita por mujeres: reconfiguraciones intergenéricas e intermediales », mardi 27 octobre 2023 à 16h. <https://www.youtube.com/live/AbzxNkOph4Y?si=JI0FQe3rfCpXDSWB>

Conférence plénière « Pensar la diferencia. El viaje de José María Guzmán en Oriente (1835) », Museo Nacional de las Culturas del Mundo, Ciudad de México, mardi 29 août 2023, de 16h00 à 18h00 dans le cadre de Semana del Medio Oriente y Norte de África (SEMONA),

Ciudad de México, Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM, Du 28 août au 4 septembre 2023. Modératrice: Indira Lasel Sánchez Bernal (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México). https://www.youtube.com/watch?v=JmbaMQ_pcf8

Communication dans le cadre des 2 Journées d'Études Internationales « *Fátima Mernissi : otro modo de ser humana y libre* » (coord. Assia Mohssine), Casa Lol-be (Mérida, Yucatán, Mexique) les 17 et 18 août 2023. En collaboration avec le Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales (CEPHCIS) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Titre : « Miradas en confluencia: Fatema Mernissi y Gloria Anzaldúa », vendredi 18 août 2023.

Communication dans le cadre du XXVI Congreso Internacional de Literatura Mexicana « *De que las hay, las hay. Mujeres en la historia, la cultura, la literatura, y otras artes y disciplinas* », organizado por Dept. of Span. & Port. University California Santa Bárbara y UC-Mexicanistas (org. Sara Poot Herrera), Mérida, Yucatán, 15, 16, 17 & 18 mars 2023. Titre : « Ratalgando con los clásicos. *El Complot de los románticos* de Carmen Boullosa ». <https://filey.org/blog/prensa/da-inicio-los-eventos-del-xiv-congreso-uc-mexicanista-con-rosa-beltran-y-carmen-boullosa-en-la-filey-2023/>

Discours à la Cérémonie d'Inauguration et de Remise du Prix littéraire *Premio Excelencia en las Letras José Emilio Pacheco 2023* à l'écrivaine mexicaine Carmen Boullosa, par UC-Mexicanistas et la 11^a Feria Internacional de la Lectura de Yucatán (FILEY), samedi 11 Mars 2023, Salón Uxmal 1, Centro de Convenciones, Mérida, Yucatán, Mexique. https://www.youtube.com/watch?v=raoTLb9xvQ8&ab_channel=UADYInstitucional

Communication dans le cadre du XXV Congreso Internacional de Literatura Mexicana « *Mujer y Ciudad* » organisé par Dept. of Span. & Port. University California Santa Bárbara et UC-Mexicanistas, Santa Bárbara, California, 10, 11 et 12 novembre 2022. Titre : « Digámoslo: Penélope ya no se queda en la casa. El flâneur y la transeúnte ».

Conférencière plénière dans le cadre du Coloquio Internacional « *América Latina y Marruecos. Dos vasos comunicantes* », organisé par Universidad Autónoma de Baja California Sur, 24-29 octobre 2022. Titre : « Pensar la diferencia cultural. El viaje de José María Guzmán por el oriente ».

Communication dans le cadre des Journées d'Études Internationales « *Lire Fatema Mernissi. Approches pluridisciplinaires* » (coord. Assia Mohssine), MSH de Clermont-Ferrand, 6 et 7 octobre 2022. Titre : « Fatema Mernissi et Gloria Anzaldúa: regards croisés ».

Invitée à la Table ronde « Le décentrement critique au prisme du récit de voyage : nouveaux champs critiques », Atelier transversal « Récits de voyage et décentrement. Enjeux et méthodes » organisé par Chloet Chaudet et Sarga Moussa, MSH de Clermont-Ferrand, 30 septembre 2022.

Conférencière plénière dans le cadre du Congresso internacional « *FIGURAÇÕES INTERARTES* », organisé par Dionísio Vila Maior, Faculdade de letras da Universidade de Lisboa, du 21 au 23 juin 2022. Titre : « Mujeres con pluma en ristre ».

Communication dans le cadre du XVIII Congreso Internacional de Sociocrítica « *Sociocrítica y Giro decolonial. Convergencias y Perspectivas* », MSH de Clermont-Ferrand, 8, 9 y 10 de junio de 2022. Titre de la conférence: « El Sur en el Norte: escenas de construcción del pensamiento fronterizo de Gloria Anzaldúa ».

Communication dans le cadre du Workshop de l'équipe de recherche Ecritures et Interactions Sociales (CELIS) « Constitution et valorisation de corpus » (coord. Anne-Sophie Gomez), MSH de Clermont-Ferrand, 1^{er} avril 2022. Titre : « À propos du projet Matrimoine Afro-Américano-Caribéen (MAAC) ».

Communication dans le cadre du XIV Congreso Internacional de Literatura Mexicana « *Diuturna enfermedad de la esperanza* »: *La cultura mexicana entre la utopía y la distopía, organizado por UC-Mexicanistas, UADY y FILEY, Mérida, Uxmal, Yucatán* (de la tarde del miércoles 23 de marzo a la tarde/noche del sábado 26 de marzo de 2022. Titre : « El impulso utópico de Fray José María Guzmán ».

Communication dans le cadre des Journées d'Études Internationales « Épicas invertidas en Sor Juana », co-organisées par Assia Mohssine et Sara Poot Herrera, en collaboration avec Seminario de Cultura Mexicana, Cátedra de Arte, Poética y Literatura Fernando Del Paso y Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz, Museo de la Ciudad, Guadalajara, México, 18 mars 2022. Titre: « Épicas inversas en clave de mujer ».

Invitée à la Table ronde « Aproximación a la noción de “matrimoine”: legado, transmisión, creación » (“Matrimoine Afro-Américano-Caribéen” (MAAC) avec Stéphanie Urdician (Université Clermont Auvergne) et Karine Bénac (Université des Antilles), dans el cadre des Journées d'Études Internationales « Espacios de diálogo, respeto y entendimiento », organizadas por el Centro de Ciencias de la Complejidad (C3), Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), 8 de marzo de 2022.

Communication dans le cadre du XXV Congreso Internacional de Literatura Mexicana « Colonia Centro. Sentidos y contrasentidos de las conquistas », organisé par Universidad del Claustro de Sor Juana, Dept. of Span. & Port. University California Santa Bárbara, UC-Mexicanistas, Ciudad de México, 10, 11 y 12 noviembre de 2021. Titre : « Moctezuma o la palabra inasible ».

Conférencière plénière dans le cadre du Coloquio internacional « Levantamientos en el harén: libertades, derechos y retos desiguales », organisé par Mehdi Mesmoudi, Universidad Autónoma de Baja California Sur, 22-30 octubre 2021. Titre de la conférence: « El heroísmo épico en clave de mujer ».

Conférencière dans le cadre de II Jornada Científica Internacional do CIMEEP (Centro Internacional Multidisciplinar de Estudos Épicos). Organização: Centro de Estudos Clássicos da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (Ana Alexandra Alves de Sousa, José Pedro Serra, Vanda Anastácio) Universidade Lisboa, Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal de Sergipe (Christina Ramalho), Università degli Studi di Padova (Maria Aparecida Fontes), Faculdade de letras da Universidade de Lisboa (FLUL) et

Centrod e Estudios Comparatistas (CEC), 17 et 18 février 2020. Titre de la conférence: « Mulheres, corpos e epopeis inversas ».

Invitée à la table ronde « Patrimonio /Matrimonio: teorías y perspectivas » (avec Stéphanie Urdician et Daniel Rodrigues), dans le cadre du XVI Congreso internacional ABRALIC, « Circulação, Tramas e sentidos na literatura ». Universidade de Brasilia, du 15 au 19 julio 2019.

Communication dans le cadre du XI Congreso Internacional de Literatura Mexicana « Después de los despueses. El pasado en el futuro de la cultura mexicana », organisé par Feria Internacional de la Lectura Yucatán (FILEY), Universidad Autónoma de Yucatán (UADY) y UC-Mexicanistas, Universidad Autónoma de Yucatán (UADY), sábado 23 de marzo de 2019 (II), Mérida, Yucatán, México, 20, 21, 22 et 23 mars 2019. Titre de la conférence: « Historia, memoria y olvido en *Isla de bobos* de Ana García Bergua ».

Communication dans le cadre de la 4^a edición Congreso Internacional *El Islam en América latina*, organizado por Hernán Taboada, Centro de investigaciones sobre América Latina y el Caribe, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) México, 26 mai 2017. Titre: « José María Guzmán en Palestina ».

Communication dans le cadre du Colloque « Matrimoine : mémoire, transmission et création au féminin », en lien avec les JOURNEES DU MATRIMOINE #2, Théâtre des Ilets, Centre Dramatique National, Montluçon y Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique (CELIS), Université Clermont Auvergne (UCA), 15 septembre 2017. Titre: « Isabel Pesado, une poétesse mexicaine oubliée ».

Cycle de conférences « La sociocrítica: teoría y práctica », sur invitation de la Biblioteca Nacional/Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Ciudad de México, du 1er au 4 août 2017.

Cycle de conférences « Territorios de la diferencia. Viajeros mexicanos por Oriente y Europa », sur invitation de la Biblioteca Nacional de México/ Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM, Ciudad de México, du 9 au 30 Mai 2017.

Cycle de conférences en el marco de « Encuentro Internacional de Escritores », Tlaxcala, México, sur invitation du Centro de las Artes de Apizaquito, du 23 au 27 août 2016. Titre : « La sociocrítica y sus aplicaciones ».

Communication dans le cadre du Congreso Internacional de Sociocrítica « *Balance y perspectiva de la sociocrítica en el XXV aniversario de la creación del IIS* », organisé par Antonio Chicharro Chamorro, Universidad de Granada, du 30 et 31 mars au 1er avril 2016. Titre: « La noción de no-representabilidad del sujeto colonial y sus posibles cruzamientos con la noción de no-recuperabilidad del sujeto subalterno ».

Communication dans le cadre du Seminario Franco-hispánico, organizado por Stéphanie Urdician, Université Blaise Pascal/CELIS y Universidad de Castilla La Mancha, en collaboration avec « le RDV du carnet de voyage », 13 novembre 2015, Polydôme, Clermont-

Ferrand. Titre: « Viajar por la imaginación. Viajar en cuerpo ajeno. Luis Malanco en Tierra Santa (1883) ».

Communication dans le cadre du XVI Congreso Internacional de Sociocrítica « *Literatura, comunidad, memoria: transición de los discursos/ discursos de la transición* », Universidad de Varsovia, du 16 au 18 avril 2015. Titre: « *El complot de los románticos* de Carmen Boullosa. Resistencia desde el canon ».

Communication dans le cadre du XIV Congreso Internacional de Sociocrítica « *La sociocrítica y sus aplicaciones. Teoría y análisis* », Universidad de Guanajuato, 13, 14 et 15 novembre 2013. Titre: « *Apuntes de viaje* de Isabel Pesado de Mier: viaje, escritura y duelo ».

Conférencière plénière dans le cadre de « Cátedra inaugural 2021 A ». Invitée par la División de Estudios Históricos y Humanos, 17 décembre 2012, auditorio Carlos Ramírez Ladewig del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, México. Titre : « Géneros literarios y *gender*. Posicionamiento desde la disidencia ».

Communication dans le cadre du V Congreso internacional sobre « *Orientalismos en África, Asia, la Península Ibérica y el Continente Americano* », organizado por la Universidad Sidi Mohamed Ben Abdellah de Fez (Marrocos) y el Center for Research in the Humanities & Arts de la Universidad de California, Merced (Estados Unidos), 29 et 30 mars 2012. Titre de la conférence: « *Viaje a Oriente* de Luis Malanco. Conciencia, interdiscursividad e intertextualidad ».

Conférencière plénière dans le cadre de « Cátedra inaugural 2021 A ». Invitada por la División de Estudios Históricos y Humanos, 20 février 2012, auditorio Carlos Ramírez Ladewig del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, México. Titre de la conférence: « Nación y estructuraciones identitarias en el relato de viaje de Isabel Pesado y Mier ».

Communication dans le cadre du Séminaire de recherche « L'idée de révélation comme lieu commun du voyage », dirigé par Philippe Antoine et Nathalie Villemin dans le cadre du projet de recherche « Les lieux du voyage: genres, esthétique, idéologie (coords. Catherine Morgan-Proux (UBP / CELIS), Saulo Neiva (UBP / CELIS), Nathalie Villemin (Fonds National Suisse, FNRS / CELIS, post-doc), Philippe Antoine (UBP/CELIS). En collaboration avec La Biennale du Carnet de Voyage. Université Blaise Pascal/ CELIS, Clermont-Ferrand, jeudi 19 mai 2011. Titre : « Les voyageurs mexicains du XIXe et la révélation de la Terre Sainte ».

Communication dans le cadre du Seminario de investigación « Memoria cultural e identidades fronterizas. Entre la construcción narrativa y el giro icónico », dirigé par José M^a González García. Invitada por el Instituto de Filosofía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Madrid, España, avril 2011. Titre: « Subjetividades subalternas. La soldadera como figura sacrificial ».

Communication dans le cadre du Seminario de investigación « Género y Communication », dirigé par Carolina Meloni, Universidad Europea de Madrid, España, mai 2011. Titre: « Subalternidad y género en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska ».

Communication dans le cadre de *Semaine Culturelle Hispanique*, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, Francia, 16 marzo 2011. Titre : « L'Héritage *mudéjar* dans le Mexique actuel ».

Communication dans le cadre du Seminario de investigación « Género y Communication », dirigé par Carolina Meloni, Universidad Europea de Madrid, España, avril 2010. Titre: « La hibridez genérica como categoría de estudio ».

Conférencière invitée par la Dirección General de Promoción Cultural y Acervo Patrimonial de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada, Ciudad de México, México, juin 2002. Titre : « Las mujeres en el discurso religioso musulmán ».

Conférencière invitée par la Dirección General de Promoción Cultural y Acervo Patrimonial de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada, Ciudad de México, México, mayo de 2002. Titre : « Mahmud Darwich, un poeta palestino ».

Présentación éditoriale du recueil de poèmes « *Nombre sin aire* » de Vicente Quirarte (avec Vicente Quirarte et Dante Salgado), Universidad Autónoma de Baja California Sur, México, février 2002.

Communication dans le cadre du V. Coloquio de *Teatro Mexicano: Rito, Fiesta y Teatralidad*, organisé par Daniel Meyran, Francis Sureda et Alejandro Ortiz, Perpignan, octobre 2001. Titre: « La ciudad de México como representación teatral » (avec Vicente Quirarte).

Conférencière invitée par la Universidad Autónoma de Querétaro (Alejandro Ortiz Bulle), México, mars 2001. Titre : « El aporte árabe en España y su resonancia en México ».

Conférencière invitée par el Departamento de Romanísticas de la Universidad de Wroclaw, Polonia, avril 2000. Titre : « Radiografía del género testimonial ».

Communication dans le cadre du Congreso Internacional « *Frontières/Limites/Passages* », organisé par Bernadette Bertrandias et Alet Valero, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, Francia, octobre de 1999. Titre : « Ecriture subversive des frontières : *La región más transparente* de Carlos Fuentes ».

Communication dans le cadre de Semana cultural « *Ouverture sur le monde arabe* », organisée par el Departament d'arabe de la faculté Langues Appliquées, Commerce et Communication, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, novembre 1997. Titre : « Les relations entre le monde arabe et l'Espagne ».

Communication dans le cadre du Congrès international « *Femmes, Recherche et Identité* », organisé par le Centre de recherches Interdisciplinaires de l'Université Moulay Ismail,

Méknès, Maroc, avril 1996. Titre : « Les femmes et la recherche au Maroc: une lutte à contre-courant ».

Conférencière invitée par Universidad Autónoma de Puebla, México, julio de 1996. Titre : « La raigambre mexicana del teatro de Ricardo Pérez Quitt ».

Communication dans le cadre du Congrès international IV Congreso del Instituto Internacional de Sociocrítica, organisé par l'Université Sidi Mohamed Ben Abdellah de Fez et l'Institut International de Sociocritique de Montpellier, Fez, Maroc, novembre 1995. Titre: « Desenterrando a la muerte en *Hamlet* y en *Noviembre principia con llanto* de Ricardo Pérez Quitt ».

Communication dans le cadre du Congrès international « *Teatro latinoamericano* », organisé par Universidad de Puebla (México) et University of Tennessee, Estados-Unidos, Universidad de Puebla, juillet 1993. Titre: « *El tuerto es rey* de Carlos Fuentes ».

Communication dans le cadre du Congrès international II Congreso Internacional de Sociocrítica, organisé par la Universidad de Guadalajara (México) et el Instituto Internacional de Sociocrítica de Montpellie, Guadalajara, Mexique, novembre 1991. Titre : « Enunciación y oralidad en la novela-testimonio ».

Invitations dans des Universités étrangères (conférences et missions d'enseignement)

Conférencière invitée (curso de posgrado) à la Biblioteca Nacional de México, UNAM, México, del 9 al 30 de mayo de 2017. Cycle de conférences: « Territorios de la diferencia: Viajeros mexicanos por Oriente y Europa ».

Conférencière invitée a curso de posgrado, por la Biblioteca Nacional de México, UNAM, México, del 1ero al 4 de agosto de 2017. Curso dictado: « La sociocrítica: teoría y práctica ».

Conférencière invitée par El Colegio Nacional (Ciudad de México) y Coordinatrice de Jornada académica « El heroísmo épico en clave de mujer » (avec Vicente Quirarte et Juan Villoro). Participation de Elena Poniatowska, Carmen Boullosa, Rosa Beltrán, Ana García Bergua, Raquel Serur. Sede El Colegio Nacional, Donceles 104, Centro Histórico, 06020 CDMX, 24 de abril de 2017.

Conférencière invitée par Universidad Autónoma de Baja California Sur, México, Departamento de Humanidades, del 20 al 24 de febrero de 2017, La Paz, Baja California Sur, México. Cycle de conférences: « La sociocrítica y sus aplicaciones a la literatura mexicana ».

Conférencière invitée par Centro de las Artes de Apizaquito, en el marco de « Encuentro Internacional de Escritores », Tlaxcala, México, del del 23 al 27 de agosto de 2016. Cycle de conférences: « La sociocrítica y sus aplicaciones ».

Conférencière plénière dans el cadre de « Cátedra inaugural 2021 A ». Invitée par la División de Estudios Históricos y Humanos, 17 de diciembre de 2012, auditorio Carlos Ramírez Ladewig del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, México. Titre: « Géneros literarios y *gender*. Posicionamiento desde la disidencia ».

Conférencière plénière dans el cadre de « Cátedra inaugural 2021 A ». Invitée par la División de Estudios Históricos y Humanos, 20 de febrero de 2012, auditorio Carlos Ramírez Ladewig del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, México. Titre : « Nación y estructuraciones identitarias en el relato de viaje de Isabel pesado y Mier ».

Conférencière invitée par la Dirección General de Promoción Cultural y Acervo Patrimonial de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada, Ciudad de México, México, junio de 2002.

Professeure invitée par la Universidad de Querétaro, México, marzo de 2001. Curso de posgrado.

Professeur invitée par le Département de Romanísticas de la Universidad de Wroclaw, Polonia, del 12 al 23 de abril de 2000. Curso impartido para alumnos de Licenciatura de Hispánicas.

Communication dans le cadre du Congrès international « *Teatro latinoamericano* », organisé par Universidad de Puebla (México) et University of Tennessee, Estados-Unidos, Universidad de Puebla, juillet 1993. Titre: « *El tuerto es rey* de Carlos Fuentes ».

Communication dans le cadre du Congrès international II Congreso Internacional de Sociocrítica, organisé par la Universidad de Guadalajara (México) et el Instituto Internacional de Sociocrítica de Montpellier, Guadalajara, Mexique, novembre 1991. Titre: « Enunciación y oralidad en la novela-testimonio ».

Missions d'enseignement dans des Universités étrangères

Séjour de recherche à la Facultad de Historia de la Universidad de Guadalajara, du 26 mars au 12 de juin de 2024. (Appel à projet mobilité à moyenne durée UCA).

Séjour de recherche au Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales (CEPHCIS) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Mérida, Yucatán, Mexique, du 10 au 21 août 2023.

Conférencière au Séminaire de doctorat, invitée par la Biblioteca Nacional de México, UNAM, México, du 9 au 30 mai 2017.

Conférencière au Séminaire de doctorat, invitée par la Biblioteca Nacional de México, UNAM, México, del 1ero al 4 de agosto de 2017.

Conférencière au Séminaire de Maestría de literatura mexicana, invitée par Universidad Autónoma de Baja California Sur, México, Departamento de Humanidades, du 20 au 24 février 2017, La Paz, Baja California Sur, México.

Conférencière invitée par le Centro de las Artes de Apizquito, dans le cadre de « Encuentro Internacional de Escritores », Tlaxcala, México, du 23 au 27 août 2016.

Conférencière plénière dans le cadre de « Cátedra inaugural 2021 A », invitée par la División de Estudios Históricos y Humanos, 17 décembre 2012, auditorio Carlos Ramírez Ladewig del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, México.

Conférencière plénière dans le cadre de « Cátedra inaugural 2021 A », invitée par la División de Estudios Históricos y Humanos, 20 février 2012, auditorio Carlos Ramírez Ladewig del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, México.

Conférencière invitée par Dirección General de Promoción Cultural y Acervo Patrimonial de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada, Ciudad de México, México, juin 2002.

Professeure invitée par Universidad de Querétaro, México, mars de 2001.

Professeure invitée par Departamento de Romanísticas de la Universidad de Wrocław, Polonia, du 12 au 23 avril 2000.

Participation à des Réseaux de recherche internationaux

Depuis juin 2022 : Vice-présidente de l'Institut International de Sociocritique (présidente : Mme Catherine Berthet-Cahuzac, Montpellier III).

Depuis novembre 2021 : Membre du réseau de recherche « Literatura, historia y poéticas de la memoria », Universidad de Alicante, España.

Depuis décembre 2021: chercheure associée du Centro de Estudos Globais da Universidade Aberta (CEG-UAb) | Linha de Investigação 5 « Literaturas Globais e Hipermédia », Universidade aberta de Lisboa, Portugal.

Depuis 2019 à ce jour : Membre du réseau de recherche [UCMexicanistas] (Intercampus Research Program), Asociación de Especialistas en Estudios Mexicanos del sistema de la Universidad de California- Santa Barbara (UCSB), sous la direction de Sara Poot-Herrera.

Depuis 2019 à ce jour : Membre co-fondateur et membre du Conseil scientifique de la plateforme Matrimoine Afro-Américano-Caribéen, projet de recherche financé par l'Agence Universitaire de la Francophonie, zone des Caraïbes.

Depuis Juillet 2019 à ce jour : Membre du réseau de recherches *Associação Brasileira de Literatura Comparada (ABRALIC)* au Brésil. Séminaire « Patrimoine / Matrimoine: théories et

perspectives » à l'occasion du XVI^e Congrès international d'ABRALIC *Circulação, Tramas e sentidos na literatura*, « Circulation, Trames et sens dans la littérature », Université de Brasília, du 15 au 19 juillet 2019.

Depuis 2013 : Membre co-fondateur et chercheur du CIMEEP/UFS (centre de recherches sur l'épopée), Universidad Federal do Sergipe (Brésil) ; coordination de l'axe 4: Epopée hispano-américaine.

Depuis 2011: Membre associé de GT Mulher na literatura/ANPOLL (Asociación Nacional en Posgraduación e Investigación en Letras y Lingüística), Universidade de Brasília, Brasil.

Depuis 2010 à ce jour : Membre permanent du Centre de Recherches sur les Littératures et la sociopoétique (CELIS), Université Clermont Auvergne, Clermont-Ferrand.

Depuis 1993 à ce jour : Membre de l'Association des Chercheurs Européens sur le Théâtre Mexicain et Latino-américain. Participation à plusieurs colloques sur le théâtre mexicain et latino-américain.

Depuis 1989 à ce jour : Membre permanent de l'Institut International de Sociocritique (sous la direction de Mme Catherine Berthet-Cahuzac, Montpellier III).

PRODUCTIONS ARTISTIQUES THÉORISÉES (PAT)

Présentations éditoriales

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Isabel Pesado de Mier, Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870, 1871 y 1872* (edición e introducción de Assia Mohssine, México, UNAM, 2022), XXVII International Colloquium On Mexican Literature. XXVII Congreso INTERNACIONAL De Literatura Mexicana « *Para qué brincar el charco cuando hay libros para hacerlo* » [México-España-México], Del 4 al 8 de diciembre de 2024, Department of Spanish and Portuguese University of California, Santa Barbara (UCSB) / UC-Mexicanistas. 1:45 PM Sesión 8: *Ex Libris VII-IX*, sábado 7 de diciembre de 2024. Lugar: Centro Cultural de Ajijic (Jardín Norte, frente a la Plaza Principal de Ajijic), Guadalajara, Jalisco. Presentan: Roberto Domínguez Cáceres & Assia Mohssine. Modera: Ramón Alvarado.

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas* (eds. Assia Mohssine y Samuel Rodríguez, Sevilla, Álfar, 2023, XXVII International Colloquium On Mexican Literature. XXVII Congreso INTERNACIONAL De Literatura Mexicana « *Para qué brincar el charco cuando hay libros para hacerlo* » [México-España-México], Del 4 al 8 de diciembre de 2024, Department of Spanish and Portuguese University of California, Santa Barbara (UCSB) / UC-Mexicanistas. 1:45 PM Sesión 8: *Ex Libris VII-IX*, sábado 7 de diciembre de 2024. Lugar: Centro Cultural de Ajijic (Jardín Norte, frente a la Plaza Principal de Ajijic), Guadalajara, Jalisco. Presentan: Presentan: David Loría Araujo & Assia Mohssine. Modera: Ramón Alvarado.

Présentation éditoriale de l'ouvrage Isabel Pesado de Mier, *Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870, 1871 y 1872* (edición e introducción de Assia Mohssine), México, UNAM, 2022, *Feria del Libro y la Rosa UNAM 2024 Rayuelas por la paz*, viernes 26 de abril de 2024, Foro 2, sobre la calzada Fray Antonio de San Miguel, Morelia, México (con Caterina Camastra (UNAM, Morelia).

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas*, Assia Mohssine et Samuel Rodríguez (coords.), *Feria Internacional de LA Lectura de Yucatán* jueves 14 mars 2024, Mérida, México (Presentan: Virginia Carrillo Rodríguez (UNAM, Mérida), Alejandro Loeza (UADY, Mérida) y Assia Mohssine.

Presentation editoriale de l'ouvrage Isabel Pesado de Mier, *Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870, 1871 y 1872* (edición e introducción de Assia Mohssine), México, UNAM, colección Ida y vuelta al siglo XIX, 2022, *Feria Internacional de La Lectura de Yucatán* jueves 14 de marzo de 2024, Mérida, México. Presentan. Roberto Domínguez Cáceres (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México) y Assia Mohssine(UCA/CELIS). Modera: Virginia Carrillo Rodríguez (UNAM, Mérida).

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas*, Assia Mohssine y Samuel Rodríguez (coords.), Sevilla, Ediciones Álfar, 2023, Teatro 2 de la Universidad Modelo, martes 12 de marzo de 2024, Mérida, Yucatán (con David Loría Araujo, Universidad Modelo).

Présentation éditoriale de l'anthologie *Salto de la salvaja Carmen Boullosa*, (selección de textos y edición de Assia Mohssine), Sevilla, Padilla Editores, à Casa del Libro Universitario (CASUL/UNAM), Orizaba 24, Roma Norte, Ciudad de México, vendredi 3 novembre 2023 à 18h30. Presentan : Carmen Boullosa (écrivaine), Guadalupe Alonso (Directrice de CASUL/UNAM) y Assia Mohssine (UCA/CELIS).

Présentation éditoriale de l'ouvrage Isabel Pesado de Mier, *Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870-1871 y 1872*, (Estudio preliminar de Assia Mohssine, México, UNAM, colección Ida y vuelta al siglo XIX, 2022), (Unidad de Investigación sobre Representaciones Culturales y Sociales (UDIR/ UNAM, Morelia, Michoacán, Mexique, samedi 21 octobre 2023, 12h00 à la librairie Tras Patio, Bartolomé de Las Casas 533, Centro, Morelia. (avec la participation de: Caterina Camastra, UDIR/UNAM, Alejandra García (Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo) et Assia Mohssine (UCA/CELIS)).

Présentation éditoriale de l'anthologie *Salto de la Salvaja. Carmen Boullosa*, Feria internacional de la Lectura de Yucatán (FILEY), dimanche 12 mars 2023, Mérida, Yucatán, Mexique.

Participation de : Carmen Boullosa y Assia Mohssine (UCA/CELIS).

https://www.youtube.com/watch?v=0Ry7uo0Sp98&ab_channel=FILEYTV

Lecture performée: « Eva viene a Mérida », lectura y comentarios sobre *El libro de Eva*: Feria internacional de la Lectura de Yucatán (FILEY), dimanche 12 mars 2023, Mérida, Yucatán, Mexique. Participation de: Carmen Boullosa (écrivaine), Assia Mohssine (UCA/CELIS) et Liliana Hesant (actrice).

https://www.youtube.com/watch?v=0Ry7uo0Sp98&ab_channel=FILEYTV

Présentation éditoriale de l'ouvrage Isabel Pesado de Mier, *Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870-1871 y 1872*, (Estudio preliminar de Assia Mohssine, México, UNAM,

Colección Al siglo XIX. Ida y Regreso, 2022), Ciudad de México, Fundación Mier y Pesado, 9 mars 2023, de 11h30 à 13h00, Auditorio de la Fundación Mier y Pesado, Calzada de Guadalupe No. 540, Industrial, Gustavo A. Madero, 07800 Ciudad de México, CDMX.

Participation de : María Eugenia Fraga de Porras (Patrono de la Fundación Mier y Pesado), Javier Mondragón Ramírez (Patrono de la Fundación Mier y Pesado et arrière-petit-fils de la poète mexicaine Isabel Pesado de Mier) et Assia Mohssine (UCA/CELIS). Modération : Luz América Viveros (UNAM).

https://www.youtube.com/watch?v=iRtdemd8t3g&ab_channel=Fundaci%C3%B3nMieryPesadoI.A.P.

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Isabel Pesado de Mier, Apuntes de viaje de México a Europa en los años de 1870-1871 y 1872*, (Estudio preliminar de Assia Mohssine, México, UNAM, colección Al siglo XIX. Ida y Regreso, 2022), Ciudad de México, Feria del Palacio de Minería, 5 mars 2023, 11h00, Salón de la Academia de Ingeniería, Calle de Tacuba 5, Centro Histórico de la Cdad. de México, Centro, Cuauhtémoc, 06000 Ciudad de México, CDMX.

Participation de : Angélica Velázquez (directrice del Instituto de Investigaciones Estéticas (IIE), UNAM), Javier Mondragón Ramírez (arrière-petit-fils de la poète mexicaine Isabel Pesado de Mier) et Assia Mohssine (UCA/CELIS). Modération : Luz América Viveros (UNAM).

Présentation éditoriale del libro *Mujeres con pluma en ristre*, Assia Mohssine (coord.). Comentan: Patricia Saldarriaga (Middlebury College, Estados-Unidos), Roberto Domínguez Cáceres (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México) et l'autore/éditrice, University of California Santa Bárbara. Lunes 10 novembre 2022.

Modération MESA DE TRABAJO III. *América Latina, Norte de África y el mundo árabe*, Auditorio de Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad Autónoma de Baja California Sur, Jeudi 27 octobre 2022.

Dr. Ahmed Balghzal (Universidad Mohamed V de Rabat): « Desorientar el orientalismo, reorientar la mexicanidad: Alberto Ruy Sánchez en las fronteras del decir y la identidad ».

Dr. Víctor Guadarrama Prado (UABCS/U de Granada): « La interzona. Una heterotopología »

Dra. Caterina Camastra (UDIR-UNAM): « De huidas imposibles. Representaciones del exilio morisco en *Léon l'Africain* de Amin Maalouf y *Le Morisque* de Hassan Ourid »

Modera: Dra. Assia Mohssine (U. Clermont Auvergne).

Présentation éditoriale VI de la Revue *Fatum* (número especial del 8° Ciclo Maral), Alianza Francesa de la Paz, Baja California Sur, Mexique, jeudi 27 octobre 2022.

Comentan: Dra. María Reyna Carretero Rangel (UNAM), Dra. Assia Mohssine (Univ. Clermont Auvergne), Dr. Mehdi Mesmoudi (UABCS)

Modera: Lic. Rodrigo Romero González (UABCS)

CONVERSATORIO/DISCUSSION I. *La labor de la traducción y la recepción intercultural*, Alianza francesa de La Paz, Baja California Sur, jeudi 27 octobre 2022.

Intervienen:

Dra. Caterina Camastra (UDIR-UNAM)

Dra. Assia Mohssine (U Clermont Auvergne)

Dr. Axel Gasquet (U Clermont Auvergne)
Dr. Rubén Sandoval Mejía (Alianza Francesa de La Paz)
Modera: Dra. María Reyna Carretero Rangel (CRIM-UNAM)

CONVERSATORIO/DISCUSSION II. *Trajectos y proyectos en red*, Universidad Autónoma de Baja California Sur, La Paz, vendredi 28 octobre 2022.

Intervienen:

Dr. Axel Gasquet (U Clermont Auvergne)
Dr. Ignacio López-Calvo (U. California. Unidad Merced)
Dra. Assia Mohssine (U Clermont Auvergne)
Dra. María Reyna Carretero Rangel (CRIM-UNAM)
Dra. Caterina Camastra (UDIR-UNAM)
Modera: Dr. Mehdi Mesmoudi

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Mujeres en ristre*, Assia Mohssine (dir.), Universidad Autónoma de Baja California Sur, Mexique, 24 octobre 2022. Commentaires: Mtra. Mónica Astorga Moreno (UABCS) et l'autrice. Moderation: Dra. Loubna Belaarbi (vice-presidenta de la Asociación de Amistad y Solidaridad entre Marruecos y América Latina), Políforo Universitario, Universidad Autónoma de Baja California Sur, Lundi 24 octobre 2022.

Participation à la table ronde « Le décentrement critique au prisme du récit de voyage : nouveaux champs critiques » dans le cadre de la JE « Récits de voyage et décentrement. Enjeux et méthodes » organisées par Chloé Chaudet et Sarga Moussa, MSH de Clermont-Ferrand, 30 septembre 2022.

Présentation éditoriale de l'ouvrage *Mujeres con pluma en ristre*, Assia Mohssine (coord.). Comentan: Patricia Saldarriaga (Middlebury College, Estados-Unidos), Roberto Domínguez Cáceres (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México) et l'autrice, Santa Bárbara City College, Vendredi 11 novembre 2022.

Expertise et direction de l'exposition de photographies de Raphaëlle Parello: « Femmes d'Afrique du Sud. Les ravages de la colonisation et de la décolonisation ». Activité conjointe de l'Université Clermont Auvergne, École Supérieure d'Infotronique d'Haïti, Université des Antilles (Martinica) et Agence Universitaire de la Francophonie des Caraïbes. Exposition du 10 juin au 24 septembre 2021 dans Salle des expositions de l'Institut d'Auvergne du Développement des Territoires (IADT).

Coordinatrice de « Inauguration de 3 Expositions en réalité augmentée et réalité virtuelle Matrimoine afro-américano-caribéen » (avec Stéphanie Urdician et Daniel Rodrigues). Activité conjointe de l'Université Clermont Auvergne, École Supérieure d'Infotronique d'Haïti, Université des Antilles (Martinique) et Agence Universitaire de la Francophonie des Caraïbes, dans le cadre de « Semaine de l'Amérique Latine et des Caraïbes 2021 », 10 juin 2021, à las 5 pm, Maison Internationale Universitaire, 9, rue Kessler - 63000 Clermont-Ferrand. <https://www.youtube.com/user/succlermont>

Présentation éditoriale de l'ouvrage *El heroísmo épico en clave de mujer*, Assia Mohssine (coord.). Conversando con Carmen Villoro, poeta y directora de la Cátedra Arte, Poética y Literatura Fernando del Paso y de la biblioteca Iberoamericana Octavio Paz de la Universidad de Guadalajara. Invitée par *Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL)* et la Universidad de Guadalajara, Guadalajara, México, 2 décembre 2019.

Présentation éditoriale *Pensar en activo. Carmen Boullosa entre memoria e imaginación*, Assia Mohssine (coord.), *Feria Universitaria del libro UANLeer* 2019, Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, Mexique, 16 mars 2019.

Présentation éditoriale *Pensar en activo. Carmen Boullosa entre memoria e imaginación*, Assia Mohssine (coord.) en présence de Carmen Boullosa, *Feria Internacional de la lectura Yucatán FILEY*, Universidad Autónoma de Yucatán (UADY), Mérida, Mexique, 17 mars 2019.

Projection-débat autour du film « Las paredes hablan » du réalisateur mexicain Antonio Zavala Kugler (scénario de Carmen Boullosa, scénariste et écrivaine mexicaine, CUNY, New York) dans le cadre du « Cycle Ciné débat universitaire ». Dialogue avec Carmen Boullosa, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, Salle B12, jeudi 27 février 2014.

Rencontre-lecture avec la poétesse mexicaine Carmen Boullosa, autour de son dernier recueil de poèmes : *La Patrie insomniacque (La patria insomne)*. Présentation et traduction des poèmes de Assia Mohssine ; langues : espagnol et français, Cycle Poésie Hors saison (La semaine de la poésie). Bibliothèque Clermont Université, Lettres, 20 février 2014, 4e étage, au fond de la salle de lecture –1 bd Lafayette à Clermont-Ferrand.

Rencontre-lecture et séance-dédicace avec l'écrivaine mexicaine Carmen Boullosa à *La LIBRAIRIE*, autour de ses romans *Avant* (Eds Les Allusifs, 2009) et *Disparaître* (Eds DUB, 2012). Participants : Carmen Boullosa, Dominique Minard et Assia Mohssine, Espace culturel *La librairie*, 21 février 2014, 5 bis rue des gras, 63000 Clermont Ferrand.

Coordinatrice de la Table-ronde *Écriture littéraire et cinématographique* (avec Stéphanie Urdician). Participants : Sergio Bizzio, Carmen Boullosa, Saulo Neiva, Assia Mohssine, Danielle Corrado, Stéphanie Urdician, en partenariat avec *le Festival du Court-métrage et l'Ateneo*, mardi 4 février 2014, à 17h00, UBP, Amphi Collomp, Ave Carnot.

Coordinatrice de SEMAINE CULTURELLE HISPANIQUE, en résonance avec Année du Mexique en France, sous l'impulsion de la Direction des Relations Internationales de l'Université Blaise Pascal et l'Ambassade du Mexique en France, du 14 au 17 mars 2011.

Présentation et animation d'une projection-débat sur le film *Cabeza de Vaca* du réalisateur mexicain Nicolás Echevarría, le 7 avril 2011, au cinéma LE RIO en partenariat avec la Semaine du Cinéma Hispanique.

Conférence dans le cadre de SEMANA HISPÁNICA. Titre : « Orientalisme, mexicanité et interculturalité : d'une périphérie à l'autre ». Café-lectura *Les Augustes*, Clermont-Ferrand, Francia, avril 2010.

Conférencière invitée dans le cadre de SEMANA CULTURAL de LATINOAMÉRICA. Titre : « Populations et systèmes politiques en Amérique latine », Lycée Monanges, Clermont Ferrand, mars 2009.

Création de la chorégraphie « Danse au désert » dans la pièce de théâtre *L'exil n'a pas d'ombres*, mise en scène de Jean-Claude Gall, Théâtre du Pélican, Cour des Trois Coquins, Clermont-Ferrand, mars 2006.

Expert linguistique pour le choix et la calligraphie de poèmes persans, intégrés dans la pièce intitulée *L'exil n'a pas d'ombres*, mise en scène de Jean-Claude Gall, Théâtre du Pélican, Cour

des Trois Coquins, Clermont-Ferrand, mars 2006.

Expert linguistique auprès de Jean-Claude Gall, directeur du théâtre du Pélican, pour la mise en scène de la pièce intitulée *Ces hommes qui peuplaient nos terres*. Adaptation du recueil de contes *El llano en llamas* et du roman *Pedro Páramo* de l'écrivain mexicain Juan Rulfo, Cour des Trois coquins, Clermont-Ferrand, mars 2004.

Traduction et lecture de l'arabe à l'espagnol d'une sélection de poèmes de Mahmud Darwich, « *Noche que desborda del cuerpo ; Muhammad* », México, UNAM, 2002.

Coordination Atelier théâtre universitaire, mise en scène et jeu dans *Noviembre principia con llanto* en présence du dramaturge mexicain Ricardo Pérez Quitt, UFR LLSH, 2000.

Interprète auprès du poète Mahmud Darwich invité dans le cadre du cycle Les Belles Etrangères dédiées à la Palestine, en collaboration avec le Département d'Arabe de l'Université Blaise Pascal, la librairie « Le temps des cerises » et le Ministère de la Culture, Clermont-Ferrand, Faculté des Lettres, Amphi Agnès Varda, Mai 1997.

10. COMPTES-RENDUS D'OUVRAGES DIRIGÉS PAR ASSIA MOHSSINE

Assia Mohssine (éd.), *Sociocritique et tournant décolonial. Convergences et perspectives : hommage à Edmond Cros*, Berlin, Bruxelles, Chennai, Lausanne, New York, Oxford, Peter Lang, 2023, 438 p. ISBN : 978-3-631-89378-4, reseñado por François-Xavier Guerry (Université Clermont Auvergne), *SOCIOCRITICISM*, Université Toulouse- Jean Jaurès, 2025.

Mohssine, Assia y Rodríguez, Samuel (eds.), *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas* Mohssine y Samuel Rodríguez (eds) reseñado por Alejandro Loeza Zaldívar (Universidad Autónoma de Yucatán), *AMÉRICA SIN NOMBRE*, Universidad de Alicante, Núm. 32, 2025 « Los bosques y los ríos: Poéticas amazónicas », 286-290. Link: <https://americasinnombre.ua.es/issue/current>

Assia Mohssine (ed.), *Epistemologías en confluencia: Sociocrítica y giro decolonial. Homenaje a Edmond Cros*, Berlín, Bruselas, Chennai, Lausana, Nueva York, Oxford, Peter Lang, col. « Argumentos y Debates. Sociocrítica e interdisciplinariedad », vol. 2, 2024, 422 p. ISBN: 978-3-631-90001-7, reseñado por François-Xavier Guerry (Université Clermont Auvergne), *TRANSMODERNITY, JOURNAL OF PERIPHERAL CULTURAL PRODUCTION OF THE LUSO-HISPANIC WORLD*, University of California, Volume 12, issue 1, Fall 2024, 275-289.

Link: <https://escholarship.org/uc/transmodernity>

Mohssine, Assia (edición y estudio preliminar), *Isabel Pesado de Mier, Apuntes de viaje a México a Europa en los años de 1870-1871 y 1872*, México: UNAM, 2022, 546p., reseñado por Roberto Domínguez Cáceres (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México), *A CONTRACORRIENTE. UNA REVISTA DE ESTUDIOS LATINOAMERICANOS*, North Carolina State University, Vol. 22, Núm. 1 (Winter 2024), 322-327.

Link: <https://acontracorriente.chass.ncsu.edu/index.php/acontracorriente/issue/current>

Mohssine, Assia y Rodríguez, Samuel (eds.), *Figuraciones del mal en las creadoras hispánicas contemporáneas*, Sevilla, Álfar, 2023, reseñado por David Loría Araujo (Universidad Autónoma de Yucatán), *CONFLUENCIA: REVISTA HISPÁNICA DE CULTURA Y LITERATURA*, Colorado State University, Vol. 40, Núm. 1, Fall 2024, 202-204.

Link: <https://muse.jhu.edu/issue/53755>

Mohssine, Assia (ed.), *Mujeres con pluma en ristre*. Sevilla: Padilla Libros y Libreros, 2022. 314 p. ISBN 978-84-8434-741-5, reseñado por Roberto Domínguez Cáceres (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México), *CONFLUENCIA: REVISTA HISPÁNICA DE CULTURA Y LITERATURA*, Colorado State University, Vol. 38, Núm. 2, 2023, 169-171. Link: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8990806>

Mohssine, Assia (coord.). *El heroísmo épico en clave de mujer*. Guadalajara: Editorial Universidad de Guadalajara, 2019, colección Excelencia académica, 335 pp., ISBN 9786975476513, reseñado por Roberto Domínguez Cáceres (Tecnológico de Monterrey, Campus Ciudad de México) *Épica y heroísmo de las mujeres*. *EN-CLAVES DE PENSAMIENTO*, 0(31), 2022 e533.

Link : <https://biblat.unam.mx/fr/revista/en-claves-del-pensamiento/articulo/epica-y-heroismo-de-las-mujeres-mohssine-assia-el-heroismo-epico-en-clave-de-mujer-guadalajara-jalisco-universidad-de-guadalajara-2019-336-p>